



华侨大学千余境外生共庆中秋



本报讯 9 月 13 日晚,“天涯共此时 五福传四海”中秋民俗活动暨“海丝起点 清新福建”校园宣传推广活动在华侨大学厦门校区举行。来自泰国、摩洛哥、俄罗斯等 65 个国家的在闽留学生、外国政府青年官员以及中国港澳台地区的千余名学生,在龙舟池畔体验闽南民俗,共庆中秋佳节。

当晚,福建艺术家带来了高甲戏、南音等非遗表演,让中外学生感受到福建艺术的多姿多彩。来自马达加斯加、老挝等国的留学生



带来了精彩的节目,展现了学校“和而不同,美美与共”的校园氛围。他们还体验了闽南民俗博饼,一个个“状元”的诞生,让留学生们对闽南中秋风俗有了更深入的理解。

来自摩洛哥的明远说:“中秋节是中国的传统节日,我很荣幸能作为主持人参加这次中秋活动。祝愿大家中秋快乐,希望大家来了解中国的传统节日。”来自印度尼西亚的陈俊伟欣喜地表示:

“在华侨大学,我感受到不同文化交融的魅力,让我更爱福建、更爱中国。”来自中国台湾的黄茗敏也很激动:“中秋节是海峡两岸共同的情感链接,两岸一家亲,闽台亲上亲。”(刘妍希)



白俄罗斯女孩服贸会上讲述中国故事

“十二年戎马生涯,我经历了太多的生离死别……”在 2024 年服贸会教育专题展区中,一位白俄罗斯姑娘身穿民族服饰,正用流利的中文向观众们分享花木兰替父从军的故事。这位中文名为许倩的白俄罗斯姑娘,是北京外国语大学一位在读博士。在中国求学 5 年多来,她始终用自己的亲身经历讲述中国故事、传播中国文化。此次服贸会之行,也让她有了新收获,那就是找到了“中文+”的汉语国际教育新模式。

发现中文国际教育新模式

9 月 12 日一大早,许倩就来到服贸会教育专题展的国际交流展区参观。“有很多大学、教育机构都开展推介活动,很多教育服务的含金量都很高。”许倩坦言,此行她最大的收获就是发现了“中文+”的国际教育模式,“这个模式现在非常流行,我在展区中看到了‘中文+职业技能基地’‘中文+汽车’等很多专业。”

许倩说,白俄罗斯跟中国的大学在“中文+”国际教育模式已经达成了一些合作,“2023 年 11 月 21 日,40 所中国高校和 41 所白俄罗斯高校代表签署了《中国—白俄罗斯大学联盟成立协议》,我觉得这一定是未来发展的趋势,我非常想知道这种国际教育模式未来的发展潜力。”她表示,自己的博士论文就是研究白俄罗斯国际中文教育发展方向,未来她将深入研究“中文+”的国际教育模式,并在论文中进行体现。

利用各种机会学习中文

许倩与中国的缘分,要

从 2014 年说起。那年她考上了白俄罗斯明斯克国立语言大学,从此和语言结缘。“当时我哥哥就告诉我,中国的发展很好,未来会更好,他让我一定要学习中文。”在哥哥的影响下,2016 年选修第二外语时,许倩毫不犹豫地选择了中文。为提高中文水平,2017 年她还专门前往华东师范大学学习语言,因为热爱所以努力,在短短 4 个月的时间里,她便可以基本听懂老师的话。

“第一次来中国时,我只会大约 600 个汉字,但我总会找机会使用中文,练习中文。”走在街上,她会大胆地用中文向当地人问路,遇到听不懂的话就比划手势。接到网约车司机和外卖小哥的电话时,她也会诚恳地说:“我是外国人,请您说慢一点好吗?”在这样的学习劲头下,许倩的中文越来越流利。如今她不仅可以用中文顺畅沟通,也能够直接用汉字书写文章。

2019 年,许倩成为浙江师范大学中英笔译专业的研究生,正式开启了长达 5 年

的中国留学生涯。这 5 年的时间里,除了在学校学习中国文化,她还努力创造一切机会到中国各地游览、学习。宁波、杭州、青岛、重庆、厦门、昆明……许多城市都留下了她的身影。“中国很大,每个地方都有自己的地方文化,给我留下了很多难忘且美好的记忆。”许倩感慨。

愿当使者传播中国文化

“了解金华浦江的治水过程”“带着外国友人一起探秘亚运场馆”“从百年书店感受中国百年之变”……在华留学期间,许倩积极参与各类文化交流活动,每一次活动都让她对中国的认知更深一层。不仅如此,许倩对中国传统文化也情有独钟,她把汉服、京剧、针灸等体验了个遍,也尝遍了全国各地的的美食。

2022 年许倩考入北京外国语大学,成为一名博士生。“在北京,我最喜欢吃炸酱面,实在太好吃了,我每天吃都不会腻。平时我还喜欢逛胡同,这能让我最直接地感受到北京传统文化。”也正因为有这

些丰富的经历,在 2023 年举办的第三届“用英语讲中国故事”活动中,许倩获得了来华留学生组唯一的“风采之星”奖项。

如今,已经深深爱上中国文化的许倩,会在各种场合情不自禁地将中国文化传播给她的白俄罗斯朋友们。“我想把汉字带到我的国家。在白俄罗斯本地人开的中餐馆中,很少会展示中文,我要让更多人看到汉字的魅力、喜欢上汉字。”不仅如此,许倩还常常通过短视频和直播的方式,充当中国和白俄罗斯文化传播的“使者”。此前,她还曾与白俄罗斯驻华大使等人一起直播,让更多中国人了解白俄罗斯的文化和产品,也帮助更多白俄罗斯人了解中国。

明年,许倩就要从北京外国语大学博士毕业。她表示,毕业后将继续为中国和白俄罗斯之间的文化交流作出贡献。“我要做中国和白俄罗斯语言、文化交流的使者,让两国人民亲似一家人。”许倩说。

(武文娟 崔峻 来源:北京青年报)

10 件泉州籍“大师之作”赠予印尼孔子学院

本报讯 据中新网报道 9 月 15 日晚,在 2024(印尼)世界闽南文化节上,福建泉州市的工艺美术大师和茶艺大师共 10 件作品,现场捐赠给印尼阿拉扎大学孔子学院。

这 10 件作品均为泉籍国家级、省级工艺美术大师和茶艺大师的代表作。捐赠作品涵盖影雕、木偶头、藤编、永春纸织画等非遗技艺,展现了泉州传统技艺的独特魅力与文化底蕴。

据悉,这些作品将在中国驻印尼大使馆和印尼国家清真寺合作建设的“中国空间”进行展出,成为宣传中国文化、推介闽南文化、展示泉州形象的一个窗口。

“2024 年中华文化大乐园—泰国曼谷营”开营

本报讯 据中新网报道 近日,“2024 年中华文化大乐园—泰国曼谷营”活动在泰国泰京时代中学拉开帷幕。活动为期 14 天,开设了中华武术、中国书法、民族舞蹈、民族器乐、中国美术、手工制作、中华经典诗词诵读等 12 门课程,吸引 400 名曼谷华裔青少年参加。

开营仪式上,来自泰京时代中学的学生精心准备了泰国传统器乐、民俗舞蹈等表演,展现了对“中泰一家亲”的理解。中国驻泰国大使馆秘书张龙在致辞中表示,“中华文化大乐园”作为一项弘扬中华优秀传统文化的国际交流活动,承载着促进文化交流、构建人类命运共同体的重任。

“中泰两国友谊源远流长,希望每一个同学抓住机会,学习、了解、喜欢中华文化,展示出风采与成果,有机会到中国、到江西感受历史文化。”曼谷华教促进会主席何韵说。

“相知无远近,万里尚为邻。”近年来,“中华文化大乐园”活动在全球多个国家和地区成功举办,吸引了众多海外青少年和当地民众的热情参与,促进了中华优秀传统文化的传承与弘扬和全球文化的多元共生和繁荣发展。

(姜涛)

2024 中华文化大乐园 马来西亚营天津教师团顺利抵达

本报讯 日前,2024 中华文化大乐园马来西亚沙巴营天津教师团一行 14 人顺利抵达哥打基纳巴卢机场。承办此次活动的沙巴马中联谊会代表到机场迎接。

当天,教师团全体成员与沙巴马中联谊会、亚庇建国中学董事会成员及部分教师一起座谈,就如何开展好大乐园活动进行了深入沟通和交流。

大会主席、亚庇福建会馆主席、亚庇建国中学董事长兼沙巴马中联谊会名誉会长拿督叶参太平绅士对天津教师团一行表示了热烈欢迎和亲切问候。他介绍了亚庇建国中学和活动招生筹备有关情况,表示作为活动协办方,一定全力以赴为大乐园活动提供全程服务保障。

教师团领队冯媛媛代表天津海外联谊会感谢海外承办方和协办方的热情接待。她首先介绍了参加此次执教任务的各位教师情况及各项教学准备工作,教师团成员们表示一定尽心竭力完成执教任务,为推动中华文化的传承和发展作出自己的贡献,让更多的人了解中国、认识天津。



杜老师:
时常听到有人把“嘈杂”的“嘈”读成一声 cāo,请问这种读法是否妥当?谢谢。

河北读者 曾女士
曾女士:

“嘈杂”的“嘈”有人误读为声 cāo 或 zāo。在 1962 年发表的《普通话异读词审音表初稿(第三编)》中,“嘈杂”的“嘈”的读音被确定为二声 cáo。在 1985 年公布的《普通话异读词审音表》中,“嘈”字

“嘈杂”中“嘈”的读音

被规定为“统读”cá o,也就是在任何词语中都读二声 cá o。由于时常有人将“嘈”字误读,所以有的工具书提醒读者注意此字读音。例如《新华多功能字典》指出:“‘嘈’读 cá o,不读 zā o。”再如《现代汉语应用规范词典》提示人们:“(嘈)统读 cá o,不读 zā o 或 cā o。”对此,《现代汉语规范字典》(上海辞书出版社)还解释道:“嘈,形声字,从口,曹声。”

“嘈”的意思是“声音杂乱”。请注意下面例子中“嘈”字的读音:

- (1)他走进火车站,只见这里人来人往,声音嘈(cá o)杂,便找了个地方先坐下。
- (2)外面人声嘈(cá o)乱,哭声,叫声,混成一片。(曹禺《雷雨》第四幕)
- (3)探春因家务冗杂,且不时有赵姨娘与贾环来嘈(cá o)聒,甚不方便。(《红楼梦》第 58 回)
- (4)隆隆的发动机声压倒了“上西站”的一切嘈(cá o)音。(茅盾《苏嘉路上》)
- (5)小镇上的农村集市……人声嘈嘈(cá o c á o),尘

土腾腾,家禽家畜叫成一片。(《小说选刊》1981 年第 6 期)

(6)大弦嘈嘈(cá o c á o)如急雨,小弦切切如私语。嘈嘈(cá o c á o)切切错杂弹,大珠小珠落玉盘。(白居易《琵琶行》)

(7)叫喊声,跺脚声,叱责声……足足地嘈(cá o)闹了五分钟。(郭小川《一个和八个·一个傲慢的犯人》)

(8)忽听得村外人声嘈(cá o)嚷,接着有人来报告说敌人来了。(《星火燎原·海陆丰的红旗》)

(杜永道《语言文字报》原主编 来源:人民日报海外版)